COMANDO DE LA ARMADA
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION Nº 3
Asunción - Paraguay

*****

CONTRATO Nº 20/2016

CONTRATACION DIRECTA

Nº 09/2016

"ADQUISICION DE CAMARAS Y CUBIERTAS"

Entre la **Armada Paraguaya y la;**

Firma: AUTOMOTIVE S.A.I.E.

Ejercicio Fiscal - Año 2016

Stella Maris c/ Hernandarias – Telefax: 493-920 / 441-454 -
Con Certificación ISO 9001: 2008

COMANDO DE LA ARMADA
DIRECCION DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION N° 3

CONTRATO N° 20/2016

Entre la **ARMADA PARAGUAYA,** domiciliada en la casa de las calles Stella Maris c/ Hernandarias de la ciudad de Asunción República del Paraguay, representada en este acto por el Jefe de la Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 **"ARMADA PARAGUAYA", CAP F DEM AUGUSTO CESAR AGUIAR CRISTALDO,** con Cédula de Identidad N° **1.764.004**, nombrado por **ORDEN GENERAL N° 303** del Comando de la Armada de fecha 03 de noviembre de 2015, denominado en adelante el **COMPRADOR**, por una parte, y por la otra, la firma **AUTOMOTIVE S.A.I.E.,** con **RUC N° 80003251-9,** domiciliada en las calles **MARISCAL ESTIGARRIBIA N 1126 C/ PITIANTUTA,** Fernando de la Mora - República del Paraguay, representada en este acto por el Señor **ALEJANDRO AGUSTIN BELLON GENES,** con cedula de identidad Paraguaya **N° 915.385**; denominado en adelante el **VENDEDOR,** denominados en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente contrato para la provisión de **"CAMARAS Y CUBIERTAS"**, Ref. **CD N° 09/2016** – Resolución N° 11/16, de fecha 31 de marzo de 2016, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. **OBJETO.**
   El presente contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen el **COMPRADOR** y el **VENDEDOR,** con relación al suministro de los bienes adjudicados en el proceso de la **CD N° 09/2016** para la **"ADQUISICION DE CAMARAS Y CUBIERTAS",** y conforme se detallan en la planilla de Adjudicación (Anexo I) al presente contrato y que se regirán por estas Clausulas y las Contenidas en las leyes relativa a la materia.----------

2. **DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**
   Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:
   (a) Contrato
   (b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
   (c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas.
   (d) La oferta del Proveedor;
   (e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
   (f) Anexo I (Planilla de Adjudicación);

   Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en el PBC.----------

3. **IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO. (Art. 37, a de la Ley N° 2051/03).**
   El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto en el **RUBRO 300** - objeto del gasto específico **Subgrupo 390 – OTROS BIENES DE CONSUMO, Fuente de Financiamiento 10** – Recurso del Tesoro **y Fuente de Financiamiento 30** – Recursos Propios, incluidos en el Presupuesto General de Gastos de la Nación del Ejercicio Fiscal año 2016, hasta la suma de **Gs. 82.467.275- (Guaraníes ochenta y dos millones cuatrocientos sesenta y siete mil doscientos setenta y cinco);** conforme se especifica a continuación:

AUTOMOTIVE S.A.I.E.
RUC 80003251-9

Tipo	Prog.	Sub. Prog.	O.G.	FF	Dpto.	U.R.	Descripción	Monto
1	6	0	390	10	99	15	Otros Bienes de consumo	215.050
2	1	1	390	10	99	200	Otros Bienes de consumo	45.071.400
2	1	2	390	10	11	220	Otros Bienes de consumo	1.903.825
2	1	5	390	10	11	250	Otros Bienes de consumo	1.454.750
2	1	5	390	30	11	250	Otros Bienes de consumo	5.359.750
2	1	6	390	10	11	260	Otros Bienes de consumo	17.747.950
2	1	7	390	30	11	270	Otros Bienes de consumo	7.830.350
2	1	9	390	10	11	201	Otros Bienes de consumo	2.884.200
TOTAL GENERAL:								**82.467.275**

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código Nº **302.906**.-

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **CD Nº 09/2016 "ADQUISICION DE CAMARAS Y CUBIERTAS"**, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones Nº 3 – Comando de la Armada. La adjudicación fue realizada según acto administrativo **Nº 11/2016**.----------

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS.

Para los fines de este contrato, se conviene en establecer que el monto total a pagar es hasta la suma de **Gs. 82.467.275- (Guaraníes ochenta y dos millones cuatrocientos sesenta y siete mil doscientos setenta y cinco);** determinado en base a los precios unitarios que figuran en la planilla de oferta del VENDEDOR, y adjudicada por Resolución, cuyos precios unitarios se detallan en la planilla de adjudicación Anexo I al presente contrato.----------

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.----------

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).----------

6. VIGENCIA DEL CONTRATO.

El plazo de vigencia de este Contrato es desde la firma del mismo hasta el día 31 de diciembre de 2016.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISION DE BIENES.

La Unidad responsable de la ejecución presupuestaria, será la encargada de solicitar los bienes objeto de la presente contratación, la entrega de los bienes se realizara conforme a lo indicado en el contrato y con la emisión de una Orden de Compra.----------

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES Nº 3
JEFATURA

AUTOMOTIVE S.A.I.E.
RUC 80003251-9

Los bienes adjudicados deberán ser entregados en los lugares indicados en las **Órdenes de Compra** en un plazo no mayor a 48 (cuarenta y ocho) horas, una vez recepcionada las **Órdenes de Compra** por parte de los oferentes adjudicados.----------

LUGAR DE ENTREGA DE LOS BIENES ADJUDICADOS

- ✓ **Centro Financiero N° 3** – Dirección: Stella Maris C/ Hernandarias
- ✓ **Comando de la Armada** – Dirección: Stella Maris y Hernandarias
- ✓ **Comando de la Flota de Guerra** – Dirección: Mayor Martínez c/ Playa
- ✓ **Arsenal de Marina** - Dirección: Av. Carlos A. López y 28 pyda.
- ✓ **Dirección de Apoyo de Servicio** - Dirección: Estrella y Estero Bellaco
- ✓ **Prefectura General Naval** - Dirección: Benjamín Constant esq. Colon
- ✓ **Comando de Institutos Navales de Enseñanza** – Dirección: Carlos Antonio López y Nuflo de Chávez

8. ADMINISTRACION DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: La **Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 – Comando de la Armada.**----------

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.----------

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de Conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".----------

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales Especiales del Contrato (CGC y CEC).----------

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.--------

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afecta el Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo **asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.**----------

AUTOMOTIVE S.A.I.E.
RUC 80003251-9

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 3
JEFATURA

EN TESTIMONIO de lo cual las partes han suscrito el presente Contrato de conformidad con las disposiciones legales que rigen la materia de Contrataciones Públicas, en el día, 11 de Abril del 2016.-

AUTOMOTIVE S.A.I.E.
RUC 80003251-9

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES Nº 3
JEFATURA

ALEJANDRO AGUSTIN BELLO NEGRETA	AUGUSTO CESAR AGUIAR CRISTALDO
C.I. Nº 915.385	C.I. Nº 1.764.004
VENDEDOR	COMPRADOR

"ANEXO I"

CD Nº 09/2016 "ADQUISICION DE CAMARAS Y CUBIERTAS"

AUTOMOTIVE S.A.I.E.

Nº	Código	Descripción	CENTRO FINANCIERO Nº 3						
			Marca	Proc.	U.M.	Pres.	Cant.	Precio Unitario	Total
5	25172504-001	Cubierta radial 195/65/15 Lisa.	Ling Long	China	Unidad	Unidad	1	215.050	215.050
TOTAL									**215.050**

Nº	Código	Descripción	COMANDO DE LA ARMADA						
			Marca	Proc.	U.M.	Pres.	Cant.	Precio Unitario	Total
2	25172504-002	Cubierta radial 7.50R16lt 114/112R	Ling Long	China	Unidad	Unidad	4	632.500	2.530.000
3	25172504-002	Cubierta radial 265/75/ R16 Semi pantanera.	Ling Long	China	Unidad	Unidad	10	442.750	4.427.500
4	25172504-002	Cubierta radial 215/75 R16 Semi pantanera	Ling Long	China	Unidad	Unidad	12	436.425	5.237.100
5	25172504-001	Cubierta radial 195/65/15 Lisa.	Ling Long	China	Unidad	Unidad	20	215.050	4.301.000
6	25172504-002	Cubierta radial 235/70/R16 Pantanera, con 8 telas	Ling Long	China	Unidad	Unidad	1	417.450	417.450
7	25172504-001	Cubierta radial 195/70/R15 Semi pantanera	Ling Long	China	Unidad	Unidad	12	208.725	2.504.700
8	25172504-001	Cubierta radial 215/70/ R16 lisa	Ling Long	China	Unidad	Unidad	15	316.250	4.743.750
9	25172504-002	Cubierta radial 215/75 R15 Semi pantanera	Goodride	China	Unidad	Unidad	11	297.275	3.270.025
11	25172504-001	Cubierta radial 215/60 R16 Lisa	Ling Long	China	Unidad	Unidad	10	253.000	2.530.000
14	25172503-002	Cubierta 1000 R20	Durable	China	Unidad	Unidad	7	948.750	6.641.250
15	25172504-001	Cubierta radial 215/80/ R16 Semi pantanera.	Fate O	China	Unidad	Unidad	10	655.600	6.556.000
16	25172504-001	Cubierta 195/70/R14/91T	Aderanza	China	Unidad	Unidad	[illegible]	[illegible]	202.400

AUTOMOTIVE S.A.I.E.
RUC 80003251-9

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES Nº 3
JEFATURA

17	2517250 3-001	Cubierta 700/12	Maggion	Brasil	Unidad	Unidad	1	793.100	793.100
18	2517250 3-001	Cubierta 600/9	Ling Long	China	Unidad	Unidad	1	411.125	411.125
19	2517250 3-001	Cubierta 700/16	Ling Long	China	Unidad	Unidad	1	506.000	506.000
TOTAL									**45.071.400**

Nº	Código	Descripción	COMANDO DE LA FLOTA DE GUERRA						
			Marca	Proc.	U.M.	Pres.	Cant.	Precio Unitario	Total
5	2517250 4-001	Cubierta radial 195/ 65/15 Lisa.	Ling Long	China	Unidad	Unidad	4	215.050	860.200
7	2517250 4-001	Cubierta radial 195/70/R15 Semi pantanera	Ling Long	China	Unidad	Unidad	5	208.725	1.043.625
TOTAL									**1.903.825**

Nº	Código	Descripción	ARSENAL DE MARINA - FF10						
			Marca	Proc.	U.M.	Pres.	Cant.	Precio Unitario	Total
6	2517250 4-002	Cubierta radial 235/70/R16 Pantanera, con 8 telas	Ling Long	China	Unidad	Unidad	3	417.450	1.252.350
16	2517250 4-001	Cubierta 195/70/R14/91T	Aderanza	China	Unidad	Unidad	1	202.400	202.400
TOTAL									**1.454.750**

Nº	Código	Descripción	ARSENAL DE MARINA - FF30						
			Marca	Proc.	U.M.	Pres.	Cant.	Precio Unitario	Total
5	2517250 4-001	Cubierta radial 195/ 65/15 Lisa.	Ling Long	China	Unidad	Unidad	2	215.050	430.100
14	2517250 3-002	Cubierta 1000 R20	Durable	China	Unidad	Unidad	2	948.750	1.897.500
16	2517250 4-001	Cubierta 195/70/R14/91T	Aderanza	China	Unidad	Unidad	2	202.400	404.800
17	2517250 3-001	Cubierta 700/12	Maggion	Brasil	Unidad	Unidad	1	793.100	793.100
18	2517250 3-001	Cubierta 600/9	Ling Long	China	Unidad	Unidad	2	411.125	822.250
19	2517250 3-001	Cubierta 700/16	Ling Long	China	Unidad	Unidad	2	506.000	1.012.000
TOTAL									**5.359.750**

AUTOMOTIVE S.A.I.E.
RUC 80003251-9

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N°3
JEFATURA

Nº	Código	Descripción	DIRECCION DE APOYO DE SERVICIO						
			Marca	Proc.	U.M	Pres.	Cant.	Precio Unitario	Total
14	25172503-002	Cubierta 1000 R20	Durable	China	Unidad	Unidad	17	948.750	16.128.750
16	25172504-001	Cubierta 195/70/R14/91T	Aderanza	China	Unidad	Unidad	8	202.400	1.619.200
TOTAL									**17.747.950**

Nº	Código	Descripción	PREFECTURA GENERAL NAVAL						
			Marca	Proc.	U.M	Pres.	Cant.	Precio Unitario	Total
8	25172504-001	Cubierta radial 215/70/ R16 lisa	Ling Long	China	Unidad	Unidad	5	316.250	1.581.250
10	25172504-001	Cubierta 215/55/ R16 Radial	Ling Long	China	Unidad	Unidad	8	328.900	2.631.200
13	25172504-001	Cubierta 225/75 R15	Ling Long	China	Unidad	Unidad	11	328.900	3.617.900
TOTAL									**7.830.350**

Nº	Código	Descripción	COMANDO DE INSTITUTOS NAVALES DE ENSEÑANZA						
			Marca	Proc.	U.M.	Pres.	Cant.	Precio Unitario	Total
5	25172504-001	Cubierta radial 195/ 65/15 Lisa.	Ling Long	China	Unidad	Unidad	4	215.050	860.200
7	25172504-001	Cubierta radial 195/70/R15 Semi pantanera	Ling Long	China	Unidad	Unidad	4	208.725	834.900
9	25172504-002	Cubierta radial 215/75 R15 Semi pantanera	Goodride	China	Unidad	Unidad	4	297.275	1.189.100
TOTAL									**2.884.200**
TOTAL GENERAL									**82.467.276**

AUTOMOTIVE S.A.I.E.
RUC 80003251-9

ALEJANDRO AGUSTIN BELLON GENTILE
C.I. Nº 915.385
VENDEDOR

COMANDO DE LA ARMADA
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES Nº 3
REPUBLICA DEL PARAGUAY
JEFATURA

AUGUSTO CESAR AGUIAR CRISTALDO
C.I. Nº 1.764.004
COMPRADOR